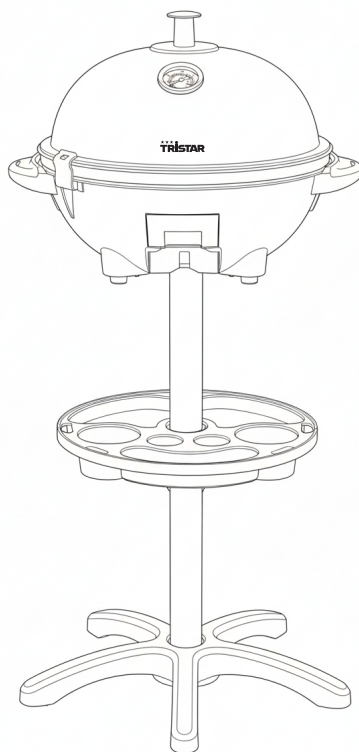




- (EN) User manual
- (NL) Gebruikshandleiding
- (FR) Mode d'emploi
- (DE) Benutzerhandbuch
- (ES) Manual del usuario
- (PT) Manual do utilizador

- (IT) Manuale d'uso
- (SV) Bruksanvisning
- (PL) Instrukcja obsługi
- (CS) Uživatelská příručka
- (SK) Používateľská príručka

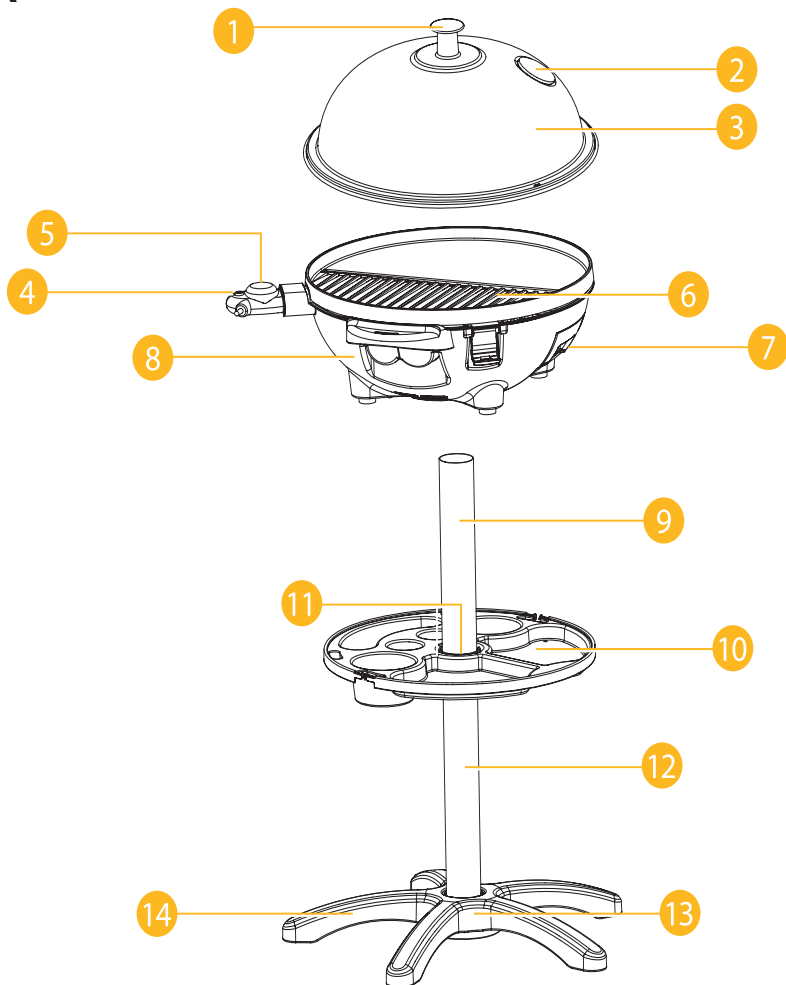


Electric BBQ With Stand

BQ-2885

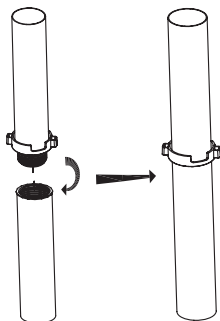
(EN) User manual	4	(IT) Manuale d'uso	35
(NL) Gebruikshandleiding	8	(SV) Bruksanvisning	40
(FR) Mode d'emploi	14	(PL) Instrukcja obsługi	45
(DE) Benutzerhandbuch	19	(CS) Uživatelská příručka	50
(ES) Manual del usuario	24	(SK) Používateľská príručka	55
(PT) Manual do utilizador	29		

A

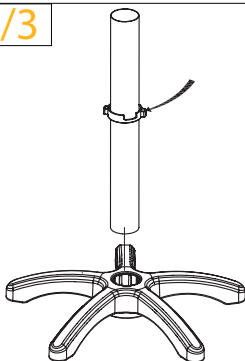


B

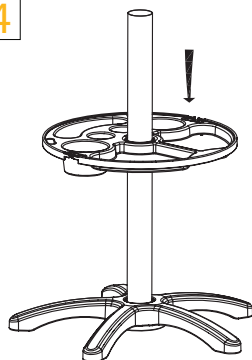
1



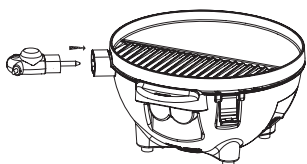
2/3



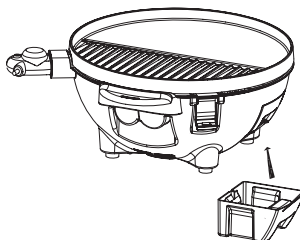
4



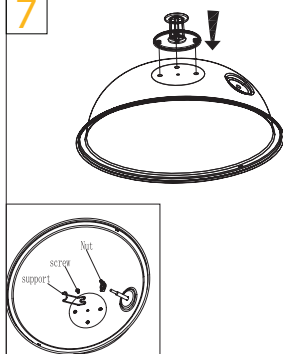
5



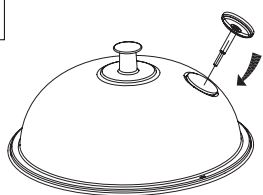
6



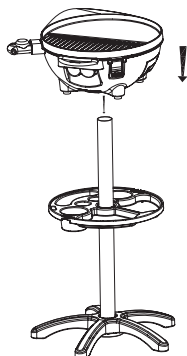
7



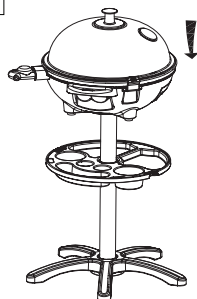
8



9



10



Electric BBQ With Stand

Main parts (see image A)

- | | | |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1 Handle | 6 Grill plate | 11 Cradling piece |
| 2 Thermometer | 7 Grease tray | 12 Lower connection tube |
| 3 Lid | 8 Base unit | 13 Stand base |
| 4 Power indication light | 9 Upper connection tube | 14 Stand foot |
| 5 Adjustable thermostat | 10 Storage tray | |

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Do not use this appliance if it has been dropped or damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.

- Always use the handle when picking up the appliance.
- Never wrap the adapter around the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
- Never use the appliance with an external timer or separate remote control system.
- To avoid the household electricity block out, please do not use any extension cord for this unit.
- Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.

⚠ CAUTION

- Never cover the grill rack with aluminum foil, barbecue dishes or other items, as the resulting build-up of heat could destroy the grill.
- Always unplug the appliance and let it cool down before cleaning, maintenance or changing any spare parts.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Always ensure there is enough space around the appliance. Leave at least 15 cm of free space around the appliance to ensure proper ventilation.

NOTICE

- Place a heat resistant coating between your table and the appliance.
- Keep the appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- The socket must be at least A or 10A slow protected.
- After use, remove the main plug from the wall socket.

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

General symbols

Symbol	Description
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Electric BBQ with stand
Article number	BQ-2885
Power supply	220-240V~ 50-60Hz
Power consumption in use	2000-2400 W
Power consumption in off-mode (W)	N/A
Power consumption in standby mode (W)	N/A
Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode (min)	N/A

ASSEMBLY (SEE IMAGE B)

1. Align the upper tube **A** with the lower tube **A** so the coupling threads meet. Engage the threads and rotate clockwise (right-hand thread) until snug.

- Position the base **A 8** on a flat surface. Insert the lower end of the vertical tube into the center opening of the stand base **A 13**. Ensure the tube is upright and stable before proceeding.
- Slide the cradling piece **A 11** onto the vertical tube. Position it at the designated height (usually just below where the tray **A 10** will sit).
- Align the tray **A 10** with the top of the vertical tube. Insert the tray **A 10** in the direction of the arrow shown in the diagram. Push the tray down until it fully seats into the positioning slots.
- Align the adjustable thermostat **A 5** with the port as shown in the diagram. Insert the adjustable thermostat **A 5** in the direction of the arrow until it clicks or seats firmly (see image **B**).
- Slide the grease tray **A 7** into the slot in the direction of the arrow. Push until the grease tray is fully inserted.
- Position the handle **A 1** over the central hole on the lid **A 3**. Insert the handle **A 1** in the direction of the arrow shown in the diagram. From the underside of the lid, align the support plate with the handle's threaded end and secure using the screw and nut combination.
- Locate the designated hole for the thermometer **A 2** on the lid **A 3**. Insert the thermometer **A 2** in the direction of the arrow. Use the lock nut to secure the thermometer **A 2** in place.
- Take the base unit **A 6** and align its central opening with the top of the vertical tube. Insert the base unit **A 6** in the direction of the arrow shown in the diagram. Push down until the unit is fully seated on the tube and stable.
- Align the lid **A 3** with the top of the base unit **A 8**.

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Heat the device to its maximum setting for about 10 minutes, with the hood closed and without putting any food on it.
- Note: when the appliance is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

USE

- Connect the plug into the socket.
- Set the **thermostat A 5** to the required temperature level.
- The **power indication light A 4** will turn on.
- The **power indication light A 4** will go out as soon as the temperature has been reached.
- Place the food to be grilled on the grill plate **A 6**.

Cooking time

- The following cooking times are indicative. Different times will be required for different weights and sizes of foods.

Food type	Temperature setting	Cooking time
Steak	5	15 – 20 minutes
Lamb	5	12 – 18 minutes
Drumsticks	5	25 – 30 minutes
Chops	5	20 – 25 minutes
Chicken	5	15 – 20 minutes
Pork	4-5	9 – 10 minutes
Fish	5	12 – 15 minutes

Kebabs	3-4	10 – 12 minutes
Sausages	3-4	12 – 15 minutes

Tips

- Your meat will be more tender if you marinade it overnight before cooking.
- Always use tongs or some form of scoop to turn the grilled food. Using a fork to turn the food will dry out the food and damage the non-stick coating.
- Turn meat and fish only once during grilling. Turning the food too often will lead to dehydration.
- In case the cooked food sticks to the grill plate, rub the plate with a piece of kitchen paper soaked in oil.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Take the **detachable thermostat A 5** out of the **appliance socket**.
- Allow the appliance to cool down completely.
- There is no need to disassemble the device for cleaning.
- Clean the **grill plate A 6** and **grease tray A 7** with warm washing-up water and a damp cloth.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- The grill plate has a non-stick coating. Do not scratch this coating during either the grilling or the cleaning stages.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.

STORAGE

- Always unplug the device before storage.
- To protect the appliance from dust and dirt when not using it for a prolonged length of time, wrap it in a plastic bag and store it in a dry place.
- Always make sure the device is cool and dry before storage.

DISPOSAL



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu

Gebruikshandleiding

Elektrische barbecue met standaard

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- | | | |
|---|--|---|
|  Handgreep |  Deksel |  Regelbare thermostaat |
|  Thermometer |  Aan/uit-lampje |  Grillplaat |

7 Vetopvangbak

8 Basisunit

9 Bovenste verbindingbuis

10 Opbergbak

11 Wiegstuk

12 Onderste verbindingbuis

13 Standaardbasis

14 Stavoet

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Gebruik dit apparaat niet als het gevallen is of beschadigd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.
- Gebruik altijd de handgreep als je het apparaat oppakt.
- Wikkel de adapter nooit om het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker of nadat het apparaat defect of op een

andere manier beschadigd is geraakt. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende servicepunt voor onderzoek, reparatie of afstelling.

- Gebruik het apparaat nooit met een externe timer of afzonderlijk bedieningssysteem op afstand.
- Om te voorkomen dat de stroom in huis uitvalt, mag u geen verlengsnoer gebruiken voor dit apparaat.
- U mag geen houtskool of soortgelijke brandstoffen gebruiken met dit apparaat.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.

⚠ VOORZICHTIG

- Bedek het rooster nooit met aluminiumfolie, barbecueschalen of andere voorwerpen. De hitte die hierdoor wordt opgebouwd kan de barbecue vernielen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat altijd afkoelen voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of onderdelen vervangt.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van directe warmtebronnen.
- Zorg er altijd voor dat er voldoende ruimte rond het apparaat is. Laat minstens 15 cm vrije ruimte rond het apparaat voor een goede ventilatie.

OPMERKING

- Plaats een hittebestendige coating tussen de tafel en het apparaat.
- Houd dit apparaat altijd schoon, omdat het in direct contact komt met voedsel.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Het stopcontact dient minimaal A of 10A traag beveiligd te zijn.
- Verwijder na gebruik de netstekker uit het stopcontact.

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Algemene symbolen

Symbol	Beschrijving
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Elektrische barbecue met standaard
Artikelnummer	BQ-2885
Voeding	220-240V~ 50-60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	2000-2400 W
Stroomverbruik in uit-stand (W)	N.V.T.
Stroomverbruik in stand-bymodus (W)	N.v.t.
Tijd die de apparatuur nodig heeft om het toepasselijke lage vermogen te bereiken	N.v.t.

MONTAGE (ZIE AFBEELDING B)

1. Lijn de bovenste buis **A**  uit met de onderste buis **A** , zodat de schroefdraden van de koppeling op

elkaar aansluiten. Draai de schroefdraden in elkaar en draai ze met de klok mee (rechtse schroefdraad) totdat ze goed vastzitten.

- Plaats de basis **A8** op een vlakke ondergrond. Steek het onderste uiteinde van de verticale buis in de centrale opening van de standaardbasis **A3**. Zorg ervoor dat de buis rechtop staat en stabiel is voordat u verdergaat.
- Schuif het steunstuk **A11** op de verticale buis. Plaats het op de aangegeven hoogte (meestal net onder de plek waar de dienbladhouder **A10** komt te zitten).
- Lijn de lade **A10** uit met de bovenkant van de verticale buis. Plaats de lade **A10** in de richting van de pijl die in de afbeelding wordt weergegeven. Duw de lade naar beneden totdat deze volledig in de positioneringssleuven zit.
- Lijn de verstelbare thermostaat **A5** uit met de poort zoals weergegeven in het diagram. Plaats de verstelbare thermostaat **A5** in de richting van de pijl totdat deze vastklikt of stevig vastzit (zie afbeelding B).
- Schuif de vetopvangbak **A7** in de richting van de pijl in de sleuf. Duw totdat de vetopvangbak volledig is geplaatst.
- Plaats de handgreep **A1** over het centrale gat in het deksel **A3**. Plaats de handgreep **A1** in de richting van de pijl die in de afbeelding wordt weergegeven. Lijn vanaf de onderkant van het deksel de steunplaat uit met het schroefdraaduiteinde van de handgreep en zet deze vast met de schroef en moer.
- Zoek de daarvoor bestemde opening voor de thermometer **A2** op de kap **A3**. Steek de thermometer **A2** in de richting van de pijl. Gebruik de borgmoer om de thermometer **A2** op zijn plaats te houden.
- Neem de basisunit **A6** en lijn de centrale opening uit met de bovenkant van de verticale buis. Plaats de basisunit **A6** in de richting van de pijl die in de afbeelding wordt weergegeven. Duw naar beneden totdat de unit volledig op de buis zit en stabiel is.
- Lijn de kap **A9** uit met de bovenkant van de basisunit **A8**.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Verwarm het apparaat ongeveer 10 minuten op de maximale stand, met de kap dicht en zonder er voedsel op te leggen.
- Opmerking: wanneer het apparaat voor het eerst wordt opgewarmd, kan er een lichte rook of geur vrijkomen. Dit is normaal bij veel verwarmingsapparaten. Dit heeft geen invloed op de veiligheid van je apparaat.

GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Stel de **thermostaat A5** in op het gewenste temperatuurniveau.
- Het **stroomindicatielampje A4** zal gaan branden.
- Het **indicatielampje A4** gaat uit zodra de temperatuur is bereikt.
- Leg het voedsel dat je wilt bereiden op de grillplaat **A6**.

Baktijd

- De volgende bereidingstijden zijn indicatief. Voor etenswaren met verschillend gewicht of verschillende afmetingen zijn verschillende bereidingstijden noodzakelijk.

Voedsel type	Temperatuurinstelling	Baktijd
Biefstuk	5	15 – 20 minuten
Lam	5	12 – 18 minuten

Drumsticks	5	25 – 30 minuten
Karbonades	5	20 – 25 minuten
Kip	5	15 – 20 minuten
Varkensvlees	4-5	9 – 10 minuten
Vis	5	12 – 15 minuten
Kebab	3-4	10 – 12 minuten
Worstjes	3-4	12 – 15 minuten

Tips

- Je vlees zal malser zijn als je het een nacht in de marinade laat liggen alvorens je het op de barbecue bereidt.
- Gebruik altijd een tang of een spatel om de gegrilde etenswaren om te draaien. Als je een vork gebruikt om de etenswaren om te draaien, dan kunnen de etenswaren uitdrogen en kan de anti-aanbaklaag beschadigd raken.
- Draai vlees en vis tijdens het grillen slechts één keer om. Als je de etenswaren te vaak omdraait, dan kunnen de etenswaren droog worden.
- Als de bereide etenswaren aan de grillplaat blijven plakken, wrijf de plaat dan in met een in olie gedrenkt stuk keukenpapier.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Neem de **afneembare thermostaat A⁵** uit de **apparaataansluiting** ..
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Je hoeft het apparaat niet uit elkaar te halen om het schoon te maken.
- Maak de **grillplaat A⁶** en **vetopvangbak A⁷** schoon met warm afwaswater en een vochtige doek.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol; deze kunnen het apparaat beschadigen.
- De grillplaat heeft een anti-aanbaklaag. Maak geen krassen op deze laag tijdens het barbecueën of schoonmaken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.

OPSLAG

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat opbergt.
- Om het apparaat tegen stof en vuil te beschermen wanneer u het langere tijd niet gebruikt, wikkelt u het in een plastic zak en bergt u het op een droge plaats op.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat koel en droog is voordat je het opbergt.

VERWIJDERING



Gooi elektrische apparaten niet weg met ongesorteerd huisvuil, maak gebruik van de faciliteiten voor gescheiden inzameling. Neem contact op met je gemeente voor informatie over de beschikbare inzamsystemen. Weggoien van elektrische apparaten op vuilstortplaatsen kan maken dat gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor je gezondheid en welzijn. Als je oude apparaten vervangt door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht je oude apparaat terug te nemen voor gratis verwijdering.

Barbecue électrique avec support

Pièces principales (voir image A)

- | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Poignée | 6 Plaque de grill | 11 Pièce de berceau |
| 2 Thermomètre | 7 Bac à graisses | 12 Tube de raccordement |
| 3 Couvercle | 8 Corps de l'appareil | inférieur |
| 4 Témoin lumineux d'alimentation | 9 Tube de raccordement supérieur | 13 Base de support |
| 5 Thermostat réglable | 10 Plateau de rangement | 14 Pied de support |

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne pas utiliser cet appareil s'il est tombé ou endommagé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.

ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont conscience des dangers encourus.

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.
- Utilisez toujours la poignée pour prendre l'appareil.
- N'enroulez jamais l'adaptateur autour de l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil fonctionne mal ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Pour éviter une panne d'électricité à votre domicile, n'utilisez pas de rallonge pour cet appareil.
- N'utilisez pas du charbon de bois ou des combustibles similaires avec cet appareil.
- Veuillez ne pas installer l'appareil à proximité de rideaux ou d'autres matériaux combustibles. Ceci pourrait provoquer un incendie.

⚠ ATTENTION

- En aucun cas, il ne faut recouvrir le gril de papier aluminium, de plats de barbecue ou d'autres objets. L'accumulation de chaleur pourrait détruire le gril.
- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de changer des pièces détachées.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Assurez-vous toujours qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil. Laissez au moins 15 cm d'espace libre tout autour pour garantir une bonne ventilation.

AVIS

- Placez un revêtement résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il entre en contact direct avec des aliments.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la

tension de votre réseau.

- La prise doit être protégée par un fusible lent de 16A ou 10A.
- Après usage, débranchez la fiche secteur de la prise murale.

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symboles généraux

Symbole	Description
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Barbecue électrique avec support
Numéro de référence	BQ-2885
Alimentation	220-240V~ 50-60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	2000-2400 W
Consommation électrique en mode arrêt (W)	N/A
Consommation électrique en mode veille (W)	N/A
Temps nécessaire pour que l'équipement atteigne la faible puissance applicable	N/A

ASSEMBLAGE (VOIR IMAGE B)

- Alignez l'**A 9** e du tube supérieur avec l'**A 12** e du tube inférieur de manière à ce que les filetages des raccords se rejoignent. Engagez les filetages et tournez dans le sens horaire (filetage à droite) jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés.
- Placez la base **A 8** sur une surface plane. Insérez l'extrémité inférieure du tube vertical dans l'ouverture centrale de la base du support **A 13**. Assurez-vous que le tube est bien droit et stable avant de continuer.
- Faites glisser la pièce de support **A 11** sur le tube vertical. Positionnez-la à la hauteur indiquée (généralement juste en dessous de l'emplacement prévu pour le plateau **A 10**).
- Alignez l'**A 10** e du plateau avec le haut du tube vertical. Insérez l'**A 10** e du plateau dans le sens de la flèche indiquée sur le schéma. Poussez le plateau vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche complètement dans les fentes de positionnement.
- Alignez l'**A 5** du thermostat réglable avec le port, comme indiqué sur le schéma. Insérez l'**A 5** du thermostat réglable dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche ou se mette fermement en place (voir l'image **B**).
- Faites glisser le bac à graisse **A 7** dans la fente dans le sens de la flèche. Poussez jusqu'à ce que le bac à graisse soit complètement inséré.
- Positionnez la poignée **A 1** au-dessus du trou central du couvercle **A 3**. Insérez la poignée **A 1** dans le sens de la flèche indiquée sur le schéma. Depuis le dessous du couvercle, alignez la plaque de support avec l'extrémité filetée de la poignée et fixez-la à l'aide de la vis et de l'écrou.
- Repérez l'emplacement prévu pour l' **A 2** du thermomètre sur le capot **A 3**. Insérez le thermomètre **A 2** dans le sens de la flèche. Utilisez l'écrou de blocage pour fixer le thermomètre **A 2** en place.
- Prenez l'unité de base **A 6** et alignez son ouverture centrale avec le haut du tube vertical. Insérez l'unité de base **A 6** dans le sens de la flèche indiquée sur le schéma. Appuyez jusqu'à ce que l'unité soit complètement enfoncée sur le tube et stable.
- Alignez le capot **A 3** avec le haut de l'unité de base **A 6**.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Faites chauffer l'appareil au maximum pendant environ 10 minutes, avec le couvercle fermé et sans y déposer des aliments.
- Remarque : lorsque l'appareil est mis en service pour la première fois, il peut dégager une légère fumée ou odeur. Ce phénomène est normal pour de nombreux appareils chauffants. Cela n'affecte pas la sécurité de votre appareil.

UTILISATION

- Branchez la fiche dans la prise de courant.

- Réglez le **thermostat A 5** sur le niveau de température désiré.
- Le **témoin lumineux d'alimentation A 4** s'allume.
- Le **témoin d'alimentation A 4** s'éteindra dès que la température aura été atteinte.
- Placez la nourriture à griller sur la plaque de gril **A 6**.

Durée de cuisson

- Les temps de cuisson suivants sont indicatifs. Des temps différents seront nécessaires en fonction du poids et de la taille des aliments.

Type d'aliment	Réglage de la température	Durée de cuisson
Bifteck	5	15 à 20 minutes
Agneau	5	12 à 18 minutes
Cuisses de poulet	5	25 à 30 minutes
Côtes	5	20 à 25 minutes
Volaille	5	15 à 20 minutes
Porc	4-5	9 à 10 minutes
Poisson	5	12 à 15 minutes
Kebabs	3-4	10 à 12 minutes
Saucisses	3-4	12 à 15 minutes

Conseils

- Votre viande sera plus tendre si vous la faites mariner pendant la nuit avant de la cuisiner.
- Utilisez toujours une pince ou une cuiller pour retourner les aliments grillés. L'utilisation d'une fourchette pour retourner les aliments risque de les assécher et endommagera le revêtement antiadhésif.
- Ne retournez les viandes et poissons qu'une seule fois pendant la cuisson. Retourner la nourriture trop souvent entraîne une déshydratation.
- Si les aliments cuits collent à la plaque du gril, frottez-la avec un morceau de papier absorbant imbibé d'huile.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Retirez le **thermostat amovible A 5** de la **prise de l'appareil**.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Il n'est pas nécessaire de démonter l'appareil pour le nettoyer.
- Nettoyez la **plaque de gril A 6** et le **plateau à graisses A 7** avec de l'eau chaude et un chiffon humide.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ne jamais utiliser de nettoyeurs agressifs et abrasifs, de tampons à récurer ou de paille de fer, susceptibles d'endommager l'appareil.
- La plaque de gril possède un revêtement antiadhésif. Ne rayez pas ce revêtement pendant la cuisson ou lors du nettoyage.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.

RANGEMENT

- Débranchez toujours l'appareil avant de le ranger.
- Pour protéger l'appareil de la poussière et de la saleté lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, emballez-le dans un sac en plastique et rangez-le dans un endroit sec.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est froid et sec avant de le ranger.

ÉLIMINATION



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés ; veuillez utiliser les installations de collecte sélective. Contactez votre administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être. Lorsque vous remplacez un appareil usagé par un nouveau, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil pour une mise au rebut sans frais.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu

DE Benutzerhandbuch

Elektrogrill mit Ständer

Hauptteile (siehe Bild A)

- | | | |
|----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 Griff | 6 Grillplatte | 11 Wiegestück |
| 2 Thermometer | 7 Fettauffangschale | 12 Unteres Verbindungsrohr |
| 3 Deckel | 8 Basiseinheit | 13 Sockel |
| 4 Betriebskontrollleuchte | 9 Oberes Verbindungsrohr | 14 Standfuß |
| 5 Einstellbarer Thermostat | 10 Ablagefach | |

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠️ WARNUNG

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es gefallen oder beschädigt ist.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.
- Benutzen Sie immer den Griff, wenn Sie das Gerät anheben.
- Wickeln Sie den Adapter niemals um das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zur nächsten autorisierten Kundendienststelle.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung.
- Um einen Stromausfall zu vermeiden, verwenden Sie bitte kein Verlängerungskabel für dieses Gerät.
- Holzkohle oder ähnliche brennbare Brennstoffe dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden.
- Bitte stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf. Dies könnte einen Brand verursachen.

⚠ VORSICHT

- Decken Sie den Grillrost niemals mit Alufolie, Grillschalen oder anderen Gegenständen ab, da der entstehende Hitzestau den Grill zerstören könnte.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen, warten oder Ersatzteile austauschen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen.

- Achten Sie stets darauf, dass genügend Platz um das Gerät herum vorhanden ist. Lassen Sie mindestens 15 cm freien Raum um das Gerät herum, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten.

HINWEIS

- Legen Sie eine hitzebeständige Unterlage zwischen Tisch und Gerät.
- Halten Sie dieses Gerät immer sauber, da es direkt mit Lebensmitteln in Berührung kommt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Die Steckdose muss mindestens mit einer träge auslösenden A- oder 10A-Sicherung geschützt sein.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Wandsteckdose.

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Elektrogrill mit Ständer
Artikelnummer	BQ-2885
Stromversorgung	220-240V~ 50-60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	2000-2400 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	K.A.
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)	N/A
Zeit, die das Gerät benötigt, um die geltende niedrige Leistung zu erreichen	N/A

AUFBAU (SIEHE ABBILDUNG B)

1. Richten Sie das obere Rohr **A9** am unteren Rohr **A12** aus, sodass die Gewinde der Kupplung aufeinander treffen. Stecken Sie die Gewinde ineinander und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn (Rechtsgewinde), bis sie fest sitzen.
2. Stellen Sie den Standfuß **A8** auf eine ebene Fläche. Stecken Sie das untere Ende des vertikalen Rohrs in die mittlere Öffnung des Standfußes **A13**. Vergewissern Sie sich, dass das Rohr aufrecht und stabil steht, bevor Sie fortfahren.
3. Schieben Sie das Halteelement **A11** auf das vertikale Rohr. Positionieren Sie es auf der vorgesehenen Höhe (in der Regel direkt unterhalb der Position, an der das Tablett **A10** angebracht wird).
4. Richten Sie die Ablage **A10** an der Oberseite des vertikalen Rohrs aus. Setzen Sie die Ablage **A10** in Richtung des in der Abbildung gezeigten Pfeils ein. Drücken Sie die Ablage nach unten, bis sie vollständig in den Positionierungsschlitzen sitzt.
5. Richten Sie den einstellbaren Thermostat **A5** wie in der Abbildung gezeigt am Anschluss aus. Setzen Sie den einstellbaren Thermostat **A5** in Pfeilrichtung ein, bis er einrastet oder fest sitzt (siehe Abbildung B).
6. Schieben Sie die Fettauffangschale **A7** in Pfeilrichtung in die Aussparung. Drücken Sie die

Fettauffangschale vollständig hinein.

7. Positionieren Sie den Griff **A 1** über der zentralen Öffnung im Deckel **A 3**. Setzen Sie den Griff **A 1** in Pfeilrichtung ein, wie in der Abbildung gezeigt. Richten Sie die Stützplatte von der Unterseite des Deckels aus am Gewindeende des Griffs aus und befestigen Sie sie mit der Schrauben-Mutter-Kombination.
8. Suchen Sie die dafür vorgesehene Öffnung für das Thermometer **A 2** an der Haube **A 3**. Setzen Sie das Thermometer **A 2** in Pfeilrichtung ein. Befestigen Sie das Thermometer **A 2** mit der Kontermutter.
9. Nehmen Sie die Basiseinheit **A 8** und richten Sie deren mittige Öffnung an der Oberseite des vertikalen Rohrs aus. Setzen Sie die Basiseinheit **A 8** in Pfeilrichtung wie in der Abbildung gezeigt ein. Drücken Sie die Einheit nach unten, bis sie vollständig auf dem Rohr sitzt und stabil ist.
10. Richten Sie die Haube **A 3** an der Oberseite der Basiseinheit **A 8** aus.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Erhitzen Sie das Gerät etwa 10 Minuten lang bei geschlossener Haube und ohne Lebensmittel auf höchster Stufe.
- Hinweis: Wenn das Gerät zum ersten Mal aufgeheizt wird, kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und kommt bei vielen Grill- und Backgeräten vor. Es beeinträchtigt nicht die Sicherheit Ihres Geräts.

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Stellen Sie das **Thermostat A 5** auf die gewünschte Temperaturstufe ein.
- Die **Betriebskontrollleuchte A 4** leuchtet auf.
- Die **Betriebskontrollleuchte A 4** erlischt, sobald die Temperatur erreicht ist.
- Legen Sie die zu grillenden Speisen auf die Grillplatte **A 6**.

Garzeit

- Die folgenden Garzeiten sind Richtwerte. Für unterschiedliche Gewichte und Größen von Lebensmitteln werden unterschiedliche Zeiten benötigt.

Lebensmittelart	Einstellen der Temperatur	Garzeit
Steak	5	15 - 20 Minuten
Lamm	5	12 - 18 Minuten
Hähnchenschenkel	5	25 - 30 Minuten
Koteletts	5	20 - 25 Minuten
Geflügel	5	15 - 20 Minuten
Schweinefleisch	4-5	9 - 10 Minuten
Fisch	5	12 - 15 Minuten
Kebabs	3-4	10 - 12 Minuten
Würstchen	3-4	12 - 15 Minuten

Tipps

- Ihr Fleisch wird zarter, wenn Sie es vor dem Garen über Nacht marinieren.
- Verwenden Sie zum Wenden des Grillguts immer eine Zange oder eine Art Kelle. Das Wenden mit einer Gabel trocknet das Essen aus und beschädigt die Antihafbeschichtung.
- Fleisch und Fisch während des Grillens nur einmal wenden. Zu häufiges Wenden der Speisen führt zum Austrocknen.

- Falls das Grillgut an der Grillplatte kleben bleibt, reiben Sie die Platte mit einem in Öl getränkten Stück Küchenpapier ab.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Ziehen Sie das **abnehmbare Thermostat A 6** aus der **Gerätesteckdose heraus**.
- Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
- Sie brauchen das Gerät zur Reinigung nicht zu zerlegen.
- Reinigen Sie die **Grillplatte A 6** und die **Fettauffangschale A 7** mit warmem Spülwasser und einem feuchten Tuch.
- Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen.
- Die Grillplatte ist mit einer Antihafbeschichtung versehen. Diese Beschichtung darf weder beim Grillen noch bei der Reinigung zerkratzt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.

LAGERUNG

- Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie es lagern.
- Um das Gerät vor Staub und Schmutz zu schützen, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, wickeln Sie es in eine Plastiktüte und lagern Sie es an einem trockenen Ort.
- Bevor Sie das Gerät lagern, vergewissern Sie sich immer, dass es kühl und trocken ist.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll, sondern nutzen Sie die entsprechenden Sammelstellen. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung über die verfügbaren Sammelsysteme. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Beim Austausch von Altgeräten gegen Neugeräte ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu!

ES Manual del usuario

Barbacoa eléctrica con soporte

Partes principales (ver imagen A)

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 Asa | 9 Tubo de conexión superior |
| 2 Termómetro | 10 Bandeja de almacenamiento |
| 3 Tapa | 11 Pieza de soporte |
| 4 Indicador luminoso de encendido | 12 Tubo de conexión inferior |
| 5 Termostato regulable | 13 Base del soporte |
| 6 Placa de parrilla | 14 Pie de apoyo |
| 7 Bandeja de grasa | |
| 8 Unidad base | |

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

▲ ADVERTENCIA

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- No utilice este aparato si se ha caído o dañado.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros involucrados. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.
- Utilizar siempre el asa al alzar el aparato.
- No enrolle nunca el adaptador alrededor del aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No intervenga en ningún electrodoméstico tras un mal funcionamiento del mismo o si tiene algún desperfecto, como un cable dañado o el enchufe. Debe devolver el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o corrección.

- No utilice nunca el electrodoméstico con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Para evitar el bloqueo de la electricidad doméstica, no utilice ningún cable de extensión con esta unidad.
- No utilice carbón ni combustibles similares con este aparato.
- No instales el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Esto podría provocar un incendio.

⚠ ATENCIÓN

- No cubra nunca la rejilla de la parrilla con papel de aluminio, platos de barbacoa u otros objetos, ya que la acumulación de calor resultante podría destruir la parrilla.
- Desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe antes de proceder a su limpieza, mantenimiento o cambio de piezas.
- No utilice este aparato cerca de fuentes directas de calor.
- Asegúrese siempre de que haya suficiente espacio alrededor del aparato. Deje al menos 15 cm de espacio libre alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.

AVISO

- Coloque un revestimiento resistente al calor entre la mesa y el aparato.
- Es imprescindible mantener este aparato limpio en todo momento, ya que entra en contacto directo con los alimentos.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- La toma debe tener una protección lenta de al menos 10 A.
- Tras el uso, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Siga las regulaciones locales.

	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Barbacoa eléctrica con soporte
Número de artículo	BQ-2885
Fuente de alimentación	220-240V~ 50-60Hz
Consumo de energía en uso	2000-2400 W
Consumo en modo apagado (W)	N/A
Consumo en modo de espera (W)	N/D
Tiempo necesario para que el equipo alcance la potencia baja aplicable	N/D

MONTAJE (VÉASE LA IMAGEN B).

1. Alinee el tubo superior **A9** con el tubo inferior **A12** de modo que las roscas de acoplamiento coincidan. Enrosque las roscas y gírelas en sentido horario (roscas a la derecha) hasta que queden bien ajustadas.
2. Coloque la base **A8** sobre una superficie plana. Inserte el extremo inferior del tubo vertical en la abertura central de la base del soporte **A13**. Asegúrese de que el tubo esté en posición vertical y estable antes de continuar.
3. Deslice la pieza de soporte **A11** sobre el tubo vertical. Colóquela a la altura indicada (normalmente justo debajo de donde se colocará la bandeja **A10**).
4. Alinee la bandeja **A10** con la parte superior del tubo vertical. Inserte la bandeja **A10** en la dirección de la

flecha que se muestra en el diagrama. Empuje la bandeja hacia abajo hasta que encaje completamente en las ranuras de posicionamiento.

5. Alinee el termostato ajustable **A 5** con el puerto, tal y como se muestra en el diagrama. Inserte el termostato ajustable **A 5** en la dirección de la flecha hasta que encaje o quede bien fijado (véase la imagen **B**).
6. Deslice la bandeja recoge grasa **A 7** en la ranura en la dirección de la flecha. Empuje hasta que la bandeja recoge grasa quede completamente insertada.
7. Coloque el asa **A 1** sobre el orificio central de la tapa **A 3**. Inserte el asa **A 1** en la dirección de la flecha que se muestra en el diagrama. Desde la parte inferior de la tapa, alinee la placa de soporte con el extremo roscado del asa y fjela con la combinación de tornillo y tuerca.
8. Localice el orificio designado para el termómetro **A 2** en la campana extractora **A 3**. Inserte el termómetro **A 2** en la dirección de la flecha. Utilice la tuerca de seguridad para fijar el termómetro **A 2** en su sitio.
9. Coge la unidad base **A 8** y alinea su abertura central con la parte superior del tubo vertical. Inserta la unidad base **A 8** en la dirección de la flecha que se muestra en el diagrama. Empuja hacia abajo hasta que la unidad quede completamente asentada en el tubo y estable.
10. Alinee la campana **A 5** con la parte superior de la unidad base **A 8**.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Caliente el aparato al máximo durante unos 10 minutos, con la tapa cerrada y sin poner ningún alimento encima.
- Aviso: el aparato puede emitir algo de humo u olor cuando se calienta por primera vez. Esto es normal en muchos aparatos calefactores y no afecta a la seguridad del aparato.

USO

- Conecte el enchufe a la toma de corriente.
- Ajuste el **termostato A 5** a la temperatura deseada.
- El **indicador luminoso A 4** se encenderá.
- Cuando el aparato alcanza su temperatura, la **luz indicadora A 4** se apaga.
- Coloque los alimentos que vaya a freír a la parrilla en la placa de parrilla **A 6**.

Tiempo de cocción

- Los siguientes tiempos de cocción son indicativos. Se necesitarán tiempos diferentes para distintos pesos y tamaños de alimentos.

Tipo de alimento	Ajuste de temperatura	Tiempo de cocción
Filete de ternera	5	De 15 a 20 minutos
Cordero	5	De 12 a 18 minutos
Muslos	5	De 25 a 30 minutos
Chuletas	5	De 20 a 25 minutos
Pollo	5	De 15 a 20 minutos
Cerdo	4-5	De 9 a 10 minutos
Pescado	5	De 12 a 15 minutos
Kebab	3-4	De 10 a 12 minutos
Salchichas	3-4	De 12 a 15 minutos

Consejos

- La carne estará más tierna si la adoba durante la noche antes de cocinarla.
- Utilice siempre pinzas o algún tipo de pala para dar la vuelta a los alimentos asados. Utilizar un tenedor para dar la vuelta a los alimentos los resecará y dañará el revestimiento antiadherente.
- Dé la vuelta a la carne y al pescado solo una vez durante el asado. Dar la vuelta a la comida con demasiada frecuencia la deshidratará.
- En caso de que los alimentos cocinados se peguen a la placa de la parrilla, frote la placa con un trozo de papel de cocina empapado en aceite.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Saque el **termostato desmontable A 5** del **enchufe para aparatos**.
- Deje que el aparato se enfríe por completo.
- No es necesario desmontar el aparato para limpiarlo.
- Limpie **la placa de la parrilla A 6** y la **bandeja recoge grasas A 7** con agua jabonosa tibia y un pañuelo suave.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice nunca limpiadores fuertes y abrasivos ni estropajos o lana de acero que puedan dañar el aparato.
- La placa de parrilla lleva un recubrimiento antiadherente. No raye este revestimiento ni durante el asado ni durante la limpieza.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos ni lo introduzca en el lavavajillas.

ALMACENAMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato antes de guardarlo.
- Para proteger el aparato del polvo y la suciedad cuando no lo utilice durante un tiempo prolongado, envuélvalo en una bolsa de plástico y guárdelo en un lugar seco.
- Asegúrese siempre de que el aparato esté frío y seco antes de guardarlo.

DESECHO



No deseches los aparatos eléctricos en un vertedero o un lugar donde no se separen los residuos. Usa instalaciones de recogida específicas para ellos. Contacta con tu gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los aparatos eléctricos en un vertedero, sus sustancias químicas podrían filtrarse en las aguas del subsuelo y entrar en la cadena alimenticia, lo que podría acarrear daños en tu salud y bienestar. Cuando sustituyas un aparato antiguo por uno nuevo, el vendedor tiene la obligación legal de desechar gratis su antiguo aparato.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y las piezas de repuesto disponibles en www.tristar.eu.

PT Manual do utilizador

Churrasqueira elétrica com suporte

Partes principais (ver imagem A)

- | | | |
|--------------|---------|-------------------------------------|
| 1 Pega | 3 Tampa | 4 Indicador luminoso de alimentação |
| 2 Termómetro | | |

- 5 Termostato ajustável
- 6 Prato para grelhar
- 7 Bandeja de gordura
- 8 Unidade base

- 9 Tubo de ligação superior
- 10 Bandeja de armazenamento
- 11 Peça de suporte
- 12 Tubo de ligação inferior

- 13 Base do suporte
- 14 Pé de apoio

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Não utilize o aparelho se o mesmo tiver caído ou estiver danificado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais se forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.
- Utilize sempre a pega para levantar o equipamento.
- Nunca enrole o adaptador à volta do aparelho.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido.

- Não utilize qualquer aparelho com um cabo ou ficha danificado ou depois de o aparelho avariar ou ter sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho ao serviço de assistência técnica autorizado mais próximo para inspeção, reparação ou regulação.
- Nunca use o aparelho com um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Para evitar o bloqueio da eletricidade doméstica, não utilize qualquer cabo de extensão para esta unidade.
- O carvão vegetal ou combustíveis semelhantes não podem ser utilizados com este aparelho.
- Não instale o aparelho perto de cortinas nem de outros materiais combustíveis. Pode provocar um incêndio.

⚠ CUIDADO

- Nunca cubra a grelha do grelhador com papel de alumínio, pratos de churrasco ou outros objetos, pois a acumulação de calor resultante pode destruir o grelhador.
- Desligue sempre o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer antes de proceder à limpeza, manutenção ou substituição de peças sobressalentes.
- Não utilize este aparelho perto de fontes de calor diretas.
- Garanta sempre que existe espaço suficiente à volta do aparelho. Deixe pelo menos 15 cm de espaço livre à volta do aparelho para garantir a devida ventilação.

AVISO

- Coloque um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho.
- Mantenha o aparelho sempre limpo, uma vez que entra em contacto direto com os alimentos.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- A tomada tem de ter pelo menos uma proteção lenta de A ou 10A.
- Após a utilização, retire a ficha da tomada de parede.

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos

traduzidos.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duals System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Churrasqueira elétrica com suporte
Número do artigo	BQ-2885
Fonte de energia	220-240V~ 50-60Hz
Consumo em uso	2000-2400 W
Consumo de energia no modo de desativação (W)	N/A
Consumo de energia em modo de espera (W)	N/A

Tempo necessário para que o equipamento atinja a baixa potência aplicável

N/A

MONTAGEM (VER IMAGEM B)

1. Alinhe o tubo superior **A9** com o tubo inferior **A12** para que as roscas de acoplamento se encaixem. Encaixe as roscas e gire no sentido horário (rosca direita) até ficar bem apertado.
2. Posicione a base **A8** sobre uma superfície plana. Insira a extremidade inferior do tubo vertical na abertura central da base do suporte **A15**. Certifique-se de que o tubo está na posição vertical e estável antes de continuar.
3. Deslize a peça de suporte **A11** para o tubo vertical. Posicione-a na altura indicada (normalmente logo abaixo do local onde a bandeja **A10** ficará).
4. Alinhe a bandeja **A10** com a parte superior do tubo vertical. Insira a bandeja **A10** na direção da seta mostrada no diagrama. Empurre a bandeja para baixo até que ela se encaixe totalmente nas ranhuras de posicionamento.
5. Alinhe o termostato ajustável **A5** com a porta, conforme mostrado no diagrama. Insira o termostato ajustável **A5** na direção da seta até ouvir um clique ou encaixar firmemente (veja a imagem B).
6. Deslize a bandeja de gordura **A7** na ranhura na direção da seta. Empurre até que a bandeja de gordura esteja totalmente inserida.
7. Posicione a alça **A1** sobre o orifício central da tampa **A3**. Insira a alça **A1** na direção da seta indicada no diagrama. Pela parte inferior da tampa, alinhe a placa de suporte com a extremidade roscada da alça e fixe com o parafuso e a porca.
8. Localize o orifício designado para o termômetro **A2** no exaustor **A3**. Insira o termômetro **A2** na direção da seta. Use a porca de fixação para prender o termômetro **A2** no lugar.
9. Pegue a unidade base **A6** e alinhe a sua abertura central com a parte superior do tubo vertical. Insira a unidade base **A6** na direção da seta mostrada no diagrama. Empurre para baixo até que a unidade esteja totalmente encaixada no tubo e estável.
10. Alinhe o exaustor **A3** com a parte superior da unidade base **A6**.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.
- Aqueça o aparelho no seu nível máximo durante cerca de 10 minutos, com a cobertura fechada e sem colocar quaisquer alimentos.
- Nota: quando o aparelho é aquecido pela primeira vez, pode emitir um pouco de fumo ou um ligeiro odor. Isto é normal em muitos aparelhos de aquecimento. Não afeta a segurança do seu aparelho.

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha à tomada.
- Regule o **termostato A5** até ao nível de temperatura desejada.
- A **luz indicadora de alimentação A4** irá acender-se.
- A **luz indicadora de potência A4** apaga-se assim que a temperatura for atingida.
- Coloque os alimentos para serem grelhados na chapa de grelhar **A6**.

Tempo de preparação

- Os tempos de cozedura seguintes são indicativos. Serão necessários tempos diferentes para diferentes pesos e tamanhos dos alimentos.

Tipo de alimentos	Definição de temperatura	Tempo de preparação
-------------------	--------------------------	---------------------

Bife	5	15 - 20 minutos
Borrego	5	12 - 18 minutos
Coxas de frango	5	25 - 30 minutos
Costeletas	5	20 - 25 minutos
Frango	5	15 - 20 minutos
Carne de porco	4-5	9 - 10 minutos
Peixe	5	12 - 15 minutos
Kebab	3-4	10 - 12 minutos
Salsichas	3-4	12 - 15 minutos

Sugestões

- A carne ficará mais tenra se a marinar de um dia para o outro antes de a cozinhar.
- Utilize sempre pinças ou alguma forma de colher para virar os alimentos grelhados. A utilização de um garfo para virar os alimentos secará os alimentos e danificará o revestimento antiaderente.
- Vire a carne e o peixe apenas uma vez durante a operação de grelhar. Virar a comida com demasiada frequência conduzirá à desidratação.
- No caso dos alimentos cozinhados se colarem à placa do grelhador, esfregue a placa com um pedaço de papel de cozinha embebido em óleo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Retire o **termostato amovível A5** da **ficha do aparelho**.
- Deixe o aparelho arrefecer totalmente.
- Não é necessário desmontar o equipamento para o limpar.
- Limpe a **chapa de grelhar A6** e o **tabuleiro para gorduras A7** com água morna e um pano húmido.
- Limpe o dispositivo com um pano macio e húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, que danificam o dispositivo.
- A placa de grelhar tem um revestimento antiaderente. Não risque este revestimento durante a fase de grelhar ou de limpeza.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos nem o lave na máquina da loiça.

ARMAZENAMENTO

- Desligue sempre o equipamento antes de o guardar.
- Para proteger o aparelho do pó e da sujidade quando não o utilizar durante um período prolongado, envolva-o num saco de plástico e guarde-o num local seco.
- Certifique-se sempre de que o equipamento arrefece e de que está seco antes de o guardar.

ELIMINAÇÃO



Não elimine dispositivos elétricos como se eliminam os resíduos urbanos indiferenciados, utilize locais de recolha adequados. Contacte com o seu município para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os dispositivos elétricos forem colocados em aterros podem infiltrar-se substâncias perigosas nas linhas de água e entrarem na cadeia alimentar, provocando danos na sua saúde e bem-estar. Quando substituir dispositivos antigos por novos, o retalhista é obrigado por lei a aceitar os seus dispositivos antigos para eliminar, de forma gratuita.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

IT Manuale d'uso

Barbecue elettrico con supporto

Parti principali (vedi immagine A)

- | | | |
|-------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Manico | 7 Vassoio raccogligrassi | 12 Tubo di collegamento inferiore |
| 2 Termometro | 8 Unità di base | 13 Base del supporto |
| 3 Coperchio | 9 Tubo di collegamento superiore | 14 Piede del supporto |
| 4 Spia di accensione | 10 Vassoio portaoggetti | |
| 5 Termostato regolabile | 11 Pezzo a culla | |
| 6 Piastra per grigliare | | |

SICUREZZA

Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Non utilizzare questo apparecchio se è stato lasciato cadere o danneggiato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli coinvolti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Gli apparecchi

possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti.

- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.
- Utilizzare sempre il manico quando si afferra l'apparecchio.
- Non avvolgere mai l'adattatore attorno all'elettrodomestico.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o se l'apparecchio è malfunzionante o risulta in qualche modo danneggiato. Portare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per l'esame, la riparazione o la regolazione.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Per evitare interruzioni di corrente domestica, si prega di non utilizzare alcuna prolunga per questa unità.
- Non utilizzare carbone o combustibili simili con questo apparecchio.
- Non installare l'apparecchio vicino a tende e altri materiali infiammabili. Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi.

⚠ ATTENZIONE

- Non coprire mai il grill con fogli di alluminio, piatti da barbecue o altri oggetti, poiché l'accumulo di calore che ne deriva potrebbe distruggerlo.
- Scollegare sempre l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o alla sostituzione di parti di ricambio.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore dirette.
- Assicurarsi sempre che ci sia spazio sufficiente intorno all'apparecchio. Lasciare almeno 15 cm liberi intorno all'apparecchio per garantire una corretta ventilazione.

AVVISO

- Posizionare un rivestimento resistente al calore tra il tavolo e l'apparecchio.
- Mantenere sempre pulito l'apparecchio, perché è a contatto diretto con gli alimenti.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- La presa deve essere almeno di tipo A o protetta da un

- fusibile da 10A lento.
- Dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Barbecue elettrico con supporto
Numero dell'articolo	BQ-2885
Alimentazione	220-240V~ 50-60Hz
Consumo di energia in uso	2000-2400 W
Consumo di energia in modalità off (W)	N/D
Consumo di energia in modalità standby (W)	N/A
Tempo necessario affinché l'apparecchiatura raggiunga la bassa potenza applicabile	N/A

MONTAGGIO (VEDI IMMAGINE B)

1. Allineare il tubo superiore **A 9** con il tubo inferiore **A 12** in modo che i filetti di accoppiamento coincidano. Inserire i filetti e ruotare in senso orario (filetto destro) fino a quando non sono ben saldi.
2. Posizionare la base **A 8** su una superficie piana. Inserire l'estremità inferiore del tubo verticale nell'apertura centrale della base del supporto **A 13**. Assicurarsi che il tubo sia in posizione verticale e stabile prima di procedere.
3. Far scorrere il supporto **A 11** sul tubo verticale. Posizionarlo all'altezza desiderata (di solito appena sotto il punto in cui verrà posizionato il vassoio **A 10**).
4. Allineare il vassoio **A 10** con la parte superiore del tubo verticale. Inserire il vassoio **A 10** nella direzione indicata dalla freccia mostrata nel diagramma. Spingere il vassoio verso il basso fino a quando non si inserisce completamente nelle fessure di posizionamento.
5. Allineare il termostato regolabile **A 5** con la porta come mostrato nel diagramma. Inserire il termostato regolabile **A 5** nella direzione della freccia fino a quando non scatta o si fissa saldamente (vedere l'immagine **B**).
6. Far scorrere il vassoio raccogli grasso **A 7** nella fessura nella direzione indicata dalla freccia. Spingere fino a quando il vassoio raccogli grasso non è completamente inserito.
7. Posizionare la maniglia **A 1** sul foro centrale del coperchio **A 3**. Inserire la maniglia **A 1** nella direzione indicata dalla freccia mostrata nel diagramma. Dal lato inferiore del coperchio, allineare la piastra di supporto con l'estremità filettata della maniglia e fissarla utilizzando la combinazione di vite e dado.
8. Individuare il foro designato per il termometro **A 2** sulla cappa **A 3**. Inserire il termometro **A 2** nella direzione indicata dalla freccia. Utilizzare il controdado per fissare il termometro **A 2** in posizione.
9. Prendere l'unità base **A 8** e allinearne l'apertura centrale con la parte superiore del tubo verticale. Inserire l'unità base **A 8** nella direzione indicata dalla freccia mostrata nel diagramma. Spingere verso il basso fino a quando l'unità non è completamente inserita nel tubo e stabile.
10. Allineare il coperchio **A 3** con la parte superiore dell'unità base **A 8**.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Riscaldare l'apparecchio all'impostazione massima per circa 10 minuti, con la copertura chiusa e senza mettervi sopra alcun alimento.
- Nota: quando l'apparecchio viene riscaldato per la prima volta, potrebbe emettere leggero fumo o odore. Questo è normale per molti apparecchi che producono calore. Ciò non pregiudica la sicurezza del tuo elettrodomestico.

UTILIZZO

- Inserire la spina nella presa di corrente.

- Impostare il termostato **A5** sul livello di temperatura desiderato.
- La **spia di accensione A4** si illumina.
- La spia dell'alimentazione **A4** si spegne non appena viene raggiunta la temperatura.
- Posizionare il cibo da grigliare sulla piastra del grill **A6**.

Tempo di cottura

- I seguenti tempi di cottura sono indicativi. I tempi saranno diversi a seconda del peso e delle dimensioni degli alimenti.

Tipo di alimento	Impostazione della temperatura	Tempo di cottura
Bistecca	5	15 - 20 minuti
Agnello	5	12 - 18 minuti
Cosce di pollo	5	25 - 30 minuti
Costolette	5	20 - 25 minuti
Pollo	5	15 - 20 minuti
Maiale	4-5	9 - 10 minuti
Pesce	5	12 - 15 minuti
Kebab	3-4	10 - 12 minuti
Salsicce	3-4	12 - 15 minuti

Suggerimenti

- La carne risulterà più tenera se marinata per una notte prima della cottura.
- Per girare il cibo grigliato, utilizzare sempre delle pinze o un qualche tipo di paletta. Utilizzare una forchetta per girare gli alimenti li fa seccare e danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Girare la carne e il pesce solo una volta durante la cottura alla griglia. Girare il cibo troppo spesso ne provoca la disidratazione.
- Se il cibo cotto si attacca alla piastra, strofinarla con un pezzo di carta da cucina imbevuto di olio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Estrarre il **termostato rimovibile A5** dalla presa **dell'apparecchio**.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
- Non è necessario smontare il dispositivo per pulirlo.
- Pulire la **piastra del grill A6** e la **vaschetta di raccolta del grasso A7** con acqua tiepida e un panno umido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare mai detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- La piastra del grill è dotata di un rivestimento antiaderente. Non graffiare questo rivestimento né durante la fase di grigliatura né durante quella di pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo in lavastoviglie.

CONSERVAZIONE

- Scollegare sempre il dispositivo prima di riporlo.
- Per proteggere l'apparecchio dalla polvere e dalla sporcizia quando non lo si utilizza per un periodo prolungato, avvolgerlo in un sacchetto di plastica e conservarlo in un luogo asciutto.
- Assicurarsi sempre che il dispositivo sia fresco e asciutto prima di riporlo.

SMALTIMENTO



Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare strutture di raccolta differenziata. Contattare l'amministrazione locale per informazioni riguardanti i sistemi di raccolta disponibili. Lo smaltimento degli apparecchi elettrici in discarica può causare la fuoriuscita di sostanze pericolose che possono contaminare le falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. In caso di sostituzione di vecchi elettrodomestici con nuovi, il rivenditore è obbligato per legge a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento almeno gratuitamente.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu

SV Bruksanvisning

Elektrisk grill med stativ

Huvuddelar (se bild A)

- | | | |
|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| 1 Handtag | 6 Grillplatta | 10 Förvaringsbricka |
| 2 Termometer | 7 Dropptråg (för fett och köttsaft) | 11 Vagga |
| 3 Lock | 8 Basenhet | 12 Nedre anslutningsrör |
| 4 Strömindikatorlampa | 9 Övre anslutningsrör | 13 Stativ |
| 5 Justerbar termostat | | 14 Bas |

SÄKERHET

Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

▲ VARNING

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Använd inte denna apparat om den har fallit eller blivit skadad.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt om

de får tillsyn eller instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är inblandade. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och under uppsikt. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år. Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de får tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är inblandade.

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.
- Använd alltid handtaget när du lyfter upp apparaten.
- Linda aldrig adaptern runt apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska.
- Använd inte apparater med en skadad sladd eller kontakt eller efter funktionsfel på apparaten eller om apparaten skadats på något sätt. Lämna tillbaka apparaten till närmaste auktoriserad serviceverkstad för inspektion, reparation eller justering.
- Använd aldrig produkten med en extern timer eller separat fjärrkontroll.
- Använd inte en förlängningssladd till denna enhet för att undvika strömavbrott.
- Träkol eller liknande brännbart bränsle får inte användas med denna apparat.
- Placera inte apparaten nära gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.

⚠ OBSERVERA

- Täck aldrig grillgallret med aluminiumfolie, grilltallrikar eller andra föremål, eftersom den resulterande värmeökningen kan förstöra grillen.
- Koppla alltid ur apparaten och låt den svalna före rengöring, underhåll eller byte av reservdelar.
- Använd inte denna apparat nära direkta värmekällor.
- Se alltid till att det finns tillräckligt med utrymme runt apparaten. Lämna minst 15 cm fritt utrymme runt apparaten för att säkerställa korrekt ventilation.

OBS!

- Placera en värmebeständig yta mellan ditt bord och apparaten.
- Se till att apparaten alltid är ren, eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.

- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- Uttaget måste vara minst A eller 10A långsam säkring.
- Efter användning, dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget.

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Elektrisk grill med stativ
Artikelnummer	BQ-2885
Strömkälla	220-240V~ 50-60Hz
Elförbrukning vid användning	2000-2400 W
Strömförbrukning i off-mode (W)	N/A
Strömförbrukning i standby-läge (W)	N/A
Tid som krävs för att utrustningen ska nå den tillämpliga låga effekten	N/A

MONTERING (SE BILD B)

1. Rikta in den övre rör **A 9** en med den nedre rör **A 12** en så att kopplingstrådarna möts. Koppla ihop trådarna och vrid medurs (högergående) tills de sitter ordentligt.
2. Placera basen **A 3** på en plan yta. För in den nedre änden av det vertikala röret i den mittersta öppningen på stativets bas **A 13**. Se till att röret står upprätt och är stabilt innan du fortsätter.
3. Skjut på hållarstycket **A 11** på det vertikala röret. Placera det på önskad höjd (vanligtvis strax under där brickan **A 10** ska sitta).
4. Rikta in brick **A 10** en med den vertikala rörets ovasida. Sätt in brick **A 10** en i den riktning som pilen visar på diagrammet. Tryck ner brickan tills den sitter ordentligt i positioneringsspåren.
5. Rikta in den justerbara termostad **A 5** en mot porten enligt diagrammet. För in den justerbara termostad **A 5** en i pilens riktning tills den klickar fast eller sitter ordentligt (se bild B).
6. Skjut in fettbrickan **A 7** i spåret i pilens riktning. Tryck tills fettbrickan är helt insatt.
7. Placera handtaget **A 1** över det centrala hålet på locket **A 6**. För in handtaget **A 1** i riktning mot pilen som visas i diagrammet. Justera stödplattan från lockets undersida så att den passar ihop med handtagets gångade ände och fäst den med skruv- och mutterkombinationen.
8. Leta reda på det avsedda hålet för termometern **A 2** på huvan **A 3**. För in termometern **A 2** i pilens riktning. Använd låsmuttern för att fästa termometern **A 2** på plats.
9. Ta basenheten **A 8** och rikta in dess centrala öppning mot toppen av det vertikala röret. Sätt in basenheten **A 8** i riktning mot pilen som visas i diagrammet. Tryck nedåt tills enheten sitter ordentligt på röret och är stabil.
10. Rikta in huvan **A 3** med ovasidan av basenheten **A 8**.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Värm upp enheten till dess maximala inställning i ca 10 minuter, med locket stängt och utan att lägga på någon mat.
- OBS! När anordningen värms upp för första gången kan den utsödra lite rök eller lukt. Det är normalt precis som för många uppvärmningsanordningar. Det påverkar inte anordningens säkerhet.

ANVÄNDNING

- Anslut kontakten till uttaget.
- Ställ in **termostaten A 5** till önskad temperaturnivå.
- **Strömlampan A 4** tänds.
- **Strömindikatore A 4** slocknar så snart temperaturen har uppnåtts.
- Lägg maten som ska grillas på grillplattan **A 6**.

Tillagningstid

- Följande tillagningstider är vägledande. Anpassa tiden efter livsmedlets vikt och storlek.

Typ av mat	Temperaturinställning	Tillagningstid
Stek	5	20 – 15 minuter
Lamm	5	18 – 12 minuter
Kycklinglår	5	30 – 25 minuter
Kotletter	5	25 – 20 minuter
Kyckling	5	20 – 15 minuter
Fläsk	4-5	10 – 9 minuter
Fisk	5	15 – 12 minuter
Kebab	3-4	12 – 10 minuter
Korvar	3-4	15 – 12 minuter

Tips

- Ditt kött blir mörare om du marinerar det över natten innan det tillagas.
- Använd alltid en tång eller någon form av skopa för att vända den grillade maten. Att använda en gaffel för att vända maten gör den torr och skadar non-stick-beläggningen.
- Vänd kött och fisk endast en gång under grillningen. Att vända maten för ofta leder till att den blir torr.
- Om den tillagade maten fastnar på grillplattan, gnid in plattan med en bit hushållspapper indränkt i olja.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är oöversiktlig och före rengöring.
- Ta ur den **löstagbara termostaten A5** ur **apparatens uttag**.
- Låt apparaten svalna helt.
- Enheten behöver inte demonteras vid rengöring.
- Rengör **grillplattan A6** och **dropptråget A7** med varmt diskvatten och en fuktig trasa.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvampar eller stålull, eftersom dessa kan skada apparaten.
- Grillplattan har en non-stick beläggning. Repa inte denna beläggning varken under grillnings- eller rengöringsfasen.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och får ej diskas i diskmaskin.

FÖRVARING

- Dra alltid ur kontakten innan förvaring av enheten.
- Slå in apparaten i en plastpåse och förvara den på en torr plats för att skydda den från damm och smuts när den inte används under en längre tid.
- Se alltid till att enheten är sval innan förvaring.

KASSERING



Kassera inte elektrisk utrustning som sorterat kommunalt avfall, utan se till att den omhändertas separat. Kontakta kommunen för information om tillgängliga anläggningar för sopsortering. Om elektrisk utrustning hamnar på soptippen finns det risk för att farliga ämnen läcker ut i grundvattnet och vidare in i livsmedelskedjan, vilket är skadligt för människors hälsa och välbefinnande. När du byter ut gammal utrustning mot ny har återförsäljaren en lagstadgad skyldighet att utan extra kostnad ta hand om den gamla apparaten för kassering.

Kundtjänst

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

Elektryczny grill z podstawką

Główne części (patrz rysunek A)

- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| 1 Uchwyt | 6 Płyta grillowa | 11 Element podtrzymujący |
| 2 Termometr | 7 Taca na tłuszcz | 12 Dolna rura przyłączeniowa |
| 3 Pokrywka | 8 Podstawa | 13 Podstawa stojąca |
| 4 Lampka kontrolna zasilania | 9 Górna rura przyłączeniowa | 14 Nóżka stojąca |
| 5 Regulowany termostat | 10 Taca do przechowywania | |

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

⚠ OSTRZEŻENIE

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8 roku życia, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są

nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.
- Podczas podnoszenia urządzenia należy zawsze trzymać je za uchwyt.
- Nigdy nie owijaj zasilacza wokół urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, po awarii albo uszkodzeniu w jakikolwiek sposób. Zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
- Nie używaj urządzenia razem z zewnętrznym zegarem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Aby uniknąć przerw w dostawie prądu, nie należy używać przedłużaczy w połączeniu z tym urządzeniem.
- Nie używaj węgla drzewnego ani podobnych paliw palnych z tym urządzeniem.
- Urządzenia nie należy instalować w pobliżu zasłon i innych materiałów łatwopalnych, ponieważ może to spowodować pożar.

⚠ PRZESTROGA

- Nigdy nie przykrywaj rusztu grilla folią aluminiową, naczyniami do grillowania ani innymi przedmiotami, gdyż gromadzące się ciepło może uszkodzić grill.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub wymiany części zamiennych należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła.
- Zadbaj o to, aby wokół urządzenia było wystarczająco dużo miejsca. Pozostaw co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

NOTYFIKACJA

- Umieść powłokę odporną na ciepło między stołem a urządzeniem.
- Utrzymuj urządzenie w czystości przez cały czas, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Gniazdo musi być zabezpieczone co najmniej prądem A lub 10 A.

- Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbole ogólne

Symbol	Opis
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby fizyczne w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Elektryczny grill z podstawką
Numer artykułu	BQ-2885
Zasilanie	220-240V~ 50-60Hz
Zużycie energii podczas pracy	2000-2400 W
Pobór mocy w trybie wyłączenia (W)	NIE DOTYCZY
Pobór mocy w trybie czuwania (W)	Nie dotyczy
Czas potrzebny na osiągnięcie przez urządzenie odpowiedniej niskiej mocy	Nie dotyczy

MONTAŻ (ZOBACZ OBRAZEK B)

- Wyrównaj górną rurę **A9** z dolną rurą **A12** tak, aby gwinty połączenia się zetknęły. Wkręć gwinty i obracaj w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (gwint prawoskrętny), aż do uzyskania odpowiedniego dokręcenia.
- Umieść podstawę **A8** na płaskiej powierzchni. Włóż dolny koniec pionowej rurki do środkowego otworu podstawy stojaka **A13**. Przed kontynuowaniem upewnij się, że rurka jest ustawiona pionowo i stabilnie.
- Nasuń element podtrzymujący **A11** na pionową rurę. Ustaw go na odpowiedniej wysokości (zwykle tuż poniżej miejsca, w którym zostanie umieszczona taca **A10**).
- Wyrównaj tacę **A10** z górną częścią pionowej rurki. Włóż tacę **A10** zgodnie z kierunkiem strzałki pokazanej na rysunku. Wciśnij tacę w dół, aż całkowicie osiadzie w szczelinach pozycjonujących.
- Wyrównaj regulowany termostat **A5** z portem, jak pokazano na schemacie. Włóż regulowany termostat **A5** w kierunku strzałki, aż zaskoczy lub mocno się osadzi (patrz zdjęcie **B**).
- Wsuń tacę na tłuszcz **A7** do szczeliny zgodnie z kierunkiem wskazanym strzałką. Wciśnij, aż taca na tłuszcz zostanie całkowicie wsunięta.
- Umieść uchwyt **A1** nad centralnym otworem w pokrywie **A3**. Włóż uchwyt **A1** zgodnie z kierunkiem strzałki pokazanej na rysunku. Od spodu pokrywy wyrównaj płytkę wsporczą z gwintowanym końcem uchwyty i zamocuj za pomocą śruby i nakrętki.
- Znajdź wyznaczony otwór na termometr **A2** na pokrywie **A3**. Włóż termometr **A2** zgodnie z kierunkiem strzałki. Użyj nakrętki zabezpieczającej, aby zamocować termometr **A2** na miejscu.
- Weź podstawę **A6** i wyrównaj jej centralny otwór z górną częścią pionowej rurki. Włóż podstawę **A8** zgodnie z kierunkiem strzałki pokazanej na rysunku. Wciśnij, aż element zostanie całkowicie osadzony na rurce i będzie stabilny.
- Wyrównaj okap **A3** z górną częścią jednostki podstawowej **A8**.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Podgrzewaj urządzenie do maksymalnego ustawienia przez około 10 min, z zamkniętą pokrywą i bez umieszczania na nim jedzenia.
- Uwaga: podczas pierwszego nagrzewania z urządzenia może wydobywać się dym lub nieprzyjemny zapach. Jest to normalne w przypadku wielu urządzeń grzewczych. Nie ma to wpływu na bezpieczeństwo urządzenia.

UŻYTKOWANIE

- Podłącz wtyczkę do gniazdka.
- Ustaw **termostat A5** na wymagany poziom temperatury.
- Zaświeci się **kontrolka zasilania A4**.
- Lampka **wskaźnika zasilania A4** zgaśnie natychmiast po osiągnięciu temperatury.

- Umieść grillowaną potrawę na płycie grillowej **A 6**..

Czas gotowania

- Podane czasy gotowania są orientacyjne. W przypadku produktów o różnej masie i wielkości wymagany jest różny czas gotowania.

Rodzaj jedzenia	Ustawienie temperatury	Czas gotowania
Steków	5	15 - 20 minut
Jagnięcina	5	12 - 18 minut
Uda kurczaka	5	25 - 30 minut
Kotleciki	5	20 - 25 minut
Kurczak	5	15 - 20 minut
Wieprzowina	4-5	9 - 10 minut
Ryby	5	12 - 15 minut
Kebab	3-4	10 - 12 minut
Kiełbaski	3-4	12 - 15 minut

Wskazówki

- Mięso będzie delikatniejsze, jeśli zamarynujesz je na noc przed gotowaniem.
- Zawsze używaj szczyptec lub łyżki do obracania grillowanych potraw. Obracanie żywności widelcem spowoduje jej wysuszenie i uszkodzenie powłoki zapobiegającej przywieraniu.
- Mięso i rybę obróć tylko raz podczas grillowania. Zbyt częste obracanie jedzenia może prowadzić do odwodnienia.
- Jeśli przygotowane jedzenie przywiera do płyty grillowej, należy przetrzeć ją ręcznikiem papierowym nasączonym olejem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Wyjmij **odłączany termostat A 5** z gniazda urządzenia ..
- Poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Pieca nie trzeba demontować w celu czyszczenia.
- Wyczyść **płytę grilla A 6** i **tacę na tłuszcz A 7** ciepłą wodą do mycia naczyń i wilgotną ścierką.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką. Nigdy nie używać ostrych i ściernych środków czyszczących, druciaka lub wełny stalowej, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Płyta grillowa posiada nieprzywierającą powłokę. Uważaj, aby nie zarysować tej powłoki podczas grillowania i czyszczenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.

PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
- Aby chronić urządzenie przed kurzem i brudem w przypadku nieużywania go przez dłuższy czas, należy owinać je w plastikową torbę i schować w suchym miejscu.
- Upewnij się, że jest całkowicie zimne i suche przed przechowywaniem.

UTYLIZACJA



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Korzystaj z osobnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na pola lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu. W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca jest prawnie zobowiązany do bezpłatnego odebrania starego urządzenia w celu jego utylizacji.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu

CS Uživatelská příručka

Elektrický gril se stojanem

Hlavní součásti (viz obr. A)

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 Rukojeť | 6 Grilovací plotýnka | 11 Kolébka |
| 2 Teploměr | 7 Tuková miska | 12 Spodní spojovací trubka |
| 3 Víko | 8 Základní jednotka | 13 Podstavec stojanu |
| 4 Kontrolka napájení | 9 Horní spojovací trubka | 14 Stojná noha |
| 5 Nastavitelný termostat | 10 Úložný zásobník | |

BEZPEČNOST

Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

Bezpečnostní opatření

▲ VAROVÁNÍ

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.
- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Nepoužívejte toto zařízení, pokud bylo upuštěno nebo poškozeno.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, pokud

jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům s tím spojeným.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Spotřebič mohou používat osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům s tím spojeným.

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnout nebo za něj náhodně zatáhnout.
- Při zvedání spotřebiče používejte vždy rukojeť.
- Nikdy neomotávejte adaptér kolem spotřebiče.
- Neponořujte spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.
- Nepoužívejte žádný spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, nebo po závadě spotřebiče či jeho poškození jakýmkoli způsobem. Vraťte spotřebič do nejbližšího autorizovaného servisního střediska pro kontrolu, opravu nebo nastavení.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Aby nedošlo k výpadku elektrické energie v domácnosti, nepoužívejte pro tuto jednotku prodlužovací kabel.
- U tohoto spotřebiče se nesmí používat dřevěné uhlí ani podobná hořlavá paliva.
- Spotřebič neinstalujte v blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by dojít k požáru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nezakrývejte rošt grilu hliníkovou fólií, grilovacími miskami ani jinými předměty, protože nahromaděné teplo by mohlo gril zničit.
- Před čištěním, údržbou nebo výměnou náhradních dílů vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti přímých zdrojů tepla.
- Kolem spotřebiče vždy musí být dostatek prostoru. Ponechte kolem spotřebiče alespoň 15 cm volného prostoru, aby bylo zajištěno správné větrání.

OZNÁMENÍ

- Mezi stůl a spotřebič vložte tepelně odolnou podložku.
- Spotřebič udržujte stále čistý, protože přichází do přímého kontaktu s potravinami.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické

- sítě.
- Zásuvka musí být chráněna minimálně proudovým chráničem 10 A.
- Po použití zástrčku vytáhněte z elektrické zásuvky.

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití. Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Obecné symboly

Symbol	Popis
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnici.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.
	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

POPIS SPOTŘEBIČE

Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorech.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Jiné použití spotřebiče, než je popsáno v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace

Název spotřebiče	Elektrický gril se stojanem
Číslo položky	BQ-2885
Napájení	220-240 V~ 50-60 Hz
Spotřeba energie při používání	2000–2400 W
Spotřeba energie ve vypnutém stavu (W)	NEUPLATŇUJE SE
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (W)	Nelze použít
Doba potřebná k tomu, aby zařízení dosáhlo použitelného nízkého výkonu	Nelze použít

SESTAVENÍ (VIZ OBRÁZEK B)

1. Srovnajte horní trubku **A9** se spodní trubkou **A12** tak, aby se spojovací závit setkaly. Začepujte závit a otáčejte ve směru hodinových ručiček (pravotočivý závit), dokud nebudou pevně utažené.
2. Umístěte základnu **A8** na rovný povrch. Vložte spodní konec svislé trubky do středového otvoru základny stojanu **A13**. Před pokračováním se ujistěte, že je trubka ve svislé poloze a stabilní.
3. Nasuňte podpěrný díl **A11** na svislou trubku. Umístěte jej do určené výšky (obvykle těsně pod místo, kde bude umístěn podnos **A10**).
4. Vyrovnajte podnos **A10** s horní částí svislé trubky. Vložte podnos **A10** ve směru šipky znázorněné na obrázku. Zatlačte podnos dolů, dokud zcela nezapadne do polohovacích drážek.
5. Vyrovnajte nastavitelný termostat **A5** s portem, jak je znázorněno na obrázku. Vložte nastavitelný termostat **A5** ve směru šipky, dokud nezacvakne nebo pevně nesedí (viz obrázek **B**).
6. Zasuňte tukovou vaničku **A7** do drážky ve směru šipky. Zatlačte, dokud není tuková vanička zcela zasunuta.
7. Umístěte rukojeť **A1** nad středový otvor na víku **A3**. Vložte rukojeť **A1** ve směru šipky znázorněné na obrázku. Ze spodní strany víka vyrovnejte podpěrnou desku se závitovým koncem rukojeti a zajistěte ji pomocí šroubu a matice.
8. Najděte na krytu **A3** vyznačený otvor pro teploměr **A2**. Vložte teploměr **A2** ve směru šipky. Pomocí pojistné matice **A2** teploměr zajistěte na místě.
9. Vezměte základní jednotku **A8** a vyrovnejte její středový otvor s horní částí svislé trubky. Vložte základní jednotku **A8** ve směru šipky znázorněné na obrázku. Zatlačte dolů, dokud jednotka zcela nesedí na trubce a není stabilní.
10. Vyrovnajte kryt **A6** s horní částí základní jednotky **A8**.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
- Čistěte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čisticí prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Zahřejte zařízení na maximální teplotu po dobu přibližně 10 minut, se zavřeným víkem a bez vložení jakéhokoli jídla.
- Poznámka: při prvním zahřátí může ze spotřebiče vycházet mírný kouř nebo zápach. To je u mnoha topných zařízení běžný jev. Vliv na bezpečnost spotřebiče to však nemá.

POUŽITÍ

- Zapojte síťový kabel do zásuvky.
- Nastavte **termostat A5** na požadovanou teplotu.
- Kontrolka napájení **A4** se rozsvítí.
- **Kontrolka napájení A4** zhasne, jakmile bude dosaženo požadované teploty.
- Potraviny určené ke grilování položte na grilovací desku **A6**.

Doba přípravy

- Následující doby vaření jsou orientační. Pro různé hmotnosti a velikosti potravin budou zapotřebí různé doby vaření.

Typ potraviny	Nastavení teploty	Doba přípravy
Steaky	5	20 - 15 minut
Jehněčí	5	18 - 12 minut
Kuřecí stehna	5	30 - 25 minut
Kusy	5	25 - 20 minut
Kuře	5	20 - 15 minut
Vepřové	4-5	10 - 9 minut
Ryby	5	15 - 12 minut
Kebab	3-4	12 - 10 minut
Klobásy	3-4	15 - 12 minut

Tipy

- Maso bude křehčí, pokud ho před vařením necháte přes noc marinovat.
- K obracení grilovaných pokrmů vždy používejte kleště nebo nějakou formu lopatky. Použití vidličky k obracení pokrmů způsobí jejich vysušení a poškození nepřilnavého povrchu.
- Maso a ryby během grilování obraťte pouze jednou. Příliš časté obracení potravin vede k jejich vysušení.
- Pokud se uvařené jídlo přichytí k grilovací desce, otřete ji kouskem kuchyňského papíru namočeného v oleji.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Vyjměte **odnímatelný termostat A5** ze **zásuvky spotřebiče**.
- Nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Zařízení není třeba kvůli čištění rozebírat.
- Vyčistěte **grilovací desku A6** a **odkapávací misku A7** teplou vodou a vlhkým hadříkem.
- Čistěte přístroj vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a drsné čisticí prostředky, hrubou houbu nebo ocelovou vlnu, které mohou přístroj poškodit.
- Grilovací deska má nepřilnavý povrch. Během grilování ani čištění tento povrch nepoškrábejte.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin ani jej nevkládejte do myčky nádobí.

SKLADOVÁNÍ

- Před uskladněním zařízení vždy odpojte ze zásuvky.
- Chcete-li přístroj chránit před prachem a nečistotami, když jej delší dobu nepoužíváte, zabalte jej do plastového sáčku a uložte na suchém místě.
- Před uskladněním se vždy ujistěte, že je zařízení chladné a suché.

LIKVIDACE



Nevyhazujte elektrospotřebiče jako netříděný komunální odpad, využijte zařízení pro oddělený sběr. Informace o dostupných sběrných systémech získáte od místních úřadů. Pokud jsou elektrospotřebiče ukládány na skládky, mohou unikat nebezpečné látky do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví a snížit kvalitu života. Při výměně starých spotřebičů za nové je prodejce ze zákona povinen váš starý spotřebič minimálně bezplatně převzít zpět k likvidaci.

Podpora

Všetchny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

Elektrický gril so stojanom

Hlavné časti (pozri obrázok A)

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 Rukoväť | 6 Grilovacia platňa | 11 Hojdačka |
| 2 Teplomer | 7 Tuková miska | 12 Spodná spojovacia rúrka |
| 3 Veko | 8 Spodná časť | 13 Stojanová základňa |
| 4 Kontrolka napájania | 9 Horná spojovacia rúrka | 14 Stojanová noha |
| 5 Nastaviteľný termostat | 10 Úložný zásobník | |

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné symboly

Symbol	Popis
	Ukazovateľ horúceho povrchu. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa.

Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE

- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Nepoužívajte toto zariadenie, ak bolo spadnuté alebo poškodené.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Uchovávejte spotrebič a jeho šnúru mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám.

- Nikdy nenechávajte napájací kábel visieť tak, aby oň mohol niekto zakopnúť alebo ho omylom vytiahnuť.
- Pri zdvíhaní spotrebiča vždy používajte rukoväť.
- Adaptér nikde neovíjajte okolo spotrebiča.
- Spotrebič neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Neoperujte žiadny spotrebič s poškodeným káblom alebo zástrčkou alebo po tom, ako spotrebič nefunguje alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený. Vráťte spotrebič do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na preskúmanie, opravu alebo úpravu.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Aby ste zabránili výpadku elektrickej energie v domácnosti, nepoužívajte pre túto jednotku predĺžovací kábel.
- S týmto spotrebičom sa nesmie používať drevené uhlie ani podobné horľavé palivá.
- Neinštalujte spotrebič v blízkosti záclon a iných horľavých materiálov. Mohlo by to spôsobiť požiar.

▲ UPOZORNENIE

- Nikdy nezakrývajte rošt grilu hliníkovou fóliou, grilovacím riadom ani inými predmetmi, pretože nahromadené teplo by mohlo gril poškodiť.
- Pred čistením, údržbou alebo výmenou náhradných dielov vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti priamych zdrojov tepla.
- Okolo spotrebiča zabezpečte vždy dostatok miesta. Aby sa zabezpečilo správne vetranie, okolo spotrebiča nechajte aspoň 15 cm voľného priestoru.

OZNÁMENIE

- Medzi stôl a spotrebič vložte tepelne odolný podložku.
- Spotrebič udržiavajte stále čistý, pretože prichádza do priameho kontaktu s potravinami.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.
- Zásuvka musí byť chránená minimálne 10 A alebo pomalou poistkou.
- Po použití zástrčku vytiahnite z elektrickej zásuvky.

PREDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie

spotrebiča.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie. Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Všeobecné symboly

Symbol	Popis
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.
	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

POPIS SPOTREBIČA

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Akékoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Elektrický gril so stojanom
Číslo tovaru	BQ-2885
Zdroj napätia	220-240 V~ 50-60 Hz
Spotreba energie pri používaní	2000–2400 W
Spotreba energie vo vypnutom režime (W)	NEUPLATŇUJE SA
Spotreba energie v pohotovostnom režime (W)	Irrelevantné

Čas potrebný na to, aby zariadenie dosiahlo platný nízký výkon	Irelevantné
--	-------------

MONTÁŽ (POZRITE SI OBRÁZOK B)

1. Vyrovnajte hornú rúrkou **A9** s dolnou rúrkou **A12** tak, aby sa spojovacie závitý stretli. Zapojte závitý a otáčajte v smere hodinových ručičiek (pravotočivý závit), kým nie sú pevne utiahnuté.
2. Umiestite základňu **A8** na rovný povrch. Vložte spodný koniec vertikálnej rúrky do stredového otvoru základne stojana **A13**. Pred pokračovaním sa uistite, že rúrka je vo vertikálnej polohe a stabilná.
3. Nasuňte podperný diel **A11** na vertikálnu rúrkou. Umiestnite ho do určenej výšky (zvyčajne tesne pod miesto, kde bude umiestnená podložka **A10**).
4. Vyrovnajte podnos **A10** s hornou časťou vertikálnej trubice. Vložte podnos **A10** v smere šípky znázornenej na obrázku. Zatláčajte podnos nadol, kým sa úplne nezapadne do polohovacích drážok.
5. Vyrovnajte nastaviteľný termostat **A5** s portom, ako je znázornené na obrázku. Vložte nastaviteľný termostat **A5** v smere šípky, kým nezapadne alebo sa pevne neusadí (pozri obrázok B).
6. Zasuňte tukovú vaničku **A7** do otvoru v smere šípky. Zatláčajte, kým nie je tuková vanička úplne zasunutá.
7. Umiestnite rukoväť **A1** nad stredový otvor na veku **A3**. Vložte rukoväť **A1** v smere šípky znázornenej na obrázku. Zo spodnej strany veka vyrovnajte opornú dosku so závitovým koncom rukoväti a zaistíte pomocou kombinácie skrutky a matice.
8. Nájdite určený otvor pre teplomer **A2** na kapote **A3**. Vložte teplomer **A2** v smere šípky. Použite poistnú maticu na upevnenie teplomeru **A2** na miesto.
9. Vezmite základnú jednotku **A8** a zarovnajte jej stredový otvor s hornou časťou vertikálnej rúrky. Vložte základnú jednotku **A8** v smere šípky znázornenej na obrázku. Zatláčajte, kým sa jednotka úplne neusadí na rúrku a nebude stabilná.
10. Vyrovnajte kryt **A6** s hornou časťou základnej jednotky **A8**.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vytiahnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepy, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
- Zahrejte zariadenie na maximálny výkon približne na 10 minút, so zatvorenou krycou mriežkou a bez vložených potravín.
- Poznámka: pri prvom zahriatí môže zariadenie vydávať mierny dym alebo zápach. Pri mnohých vykurovacích zariadeniach je to normálne. Nemá to vplyv na bezpečnosť vášho zariadenia.

POUŽÍVANIE

- Zapojte zástrčku do zásuvky.
- Nastavte **termostat A5** na požadovanú úroveň teploty.
- Kontrolka napájania **A4** sa rozsvieti.
- **Kontrolka napájania A4** zhasne, akonáhle sa dosiahne požadovaná teplota.
- Potraviny určené na grilovanie položte na grilovaciu platňu **A6**.

Čas prípravy

- Nasledujúce časy varenia sú orientačné. Pre rôzne hmotnosti a veľkosti potravín budú potrebné rôzne časy.

Typ jedla	Nastavenie teploty	Čas prípravy
Steaky	5	15 až 20 minút
Jahňacie	5	12 až 18 minút

Kuračie stehná	5	25 až 30 minút
Kotlety	5	20 až 25 minút
Kuracie mäso	5	15 až 20 minút
Bravčové	4-5	9 až 10 minút
Ryby	5	12 až 15 minút
Kebab	3-4	10 až 12 minút
Klobásy	3-4	12 až 15 minút

Tipy

- Mäso bude jemnejšie, ak ho pred varením necháte marinovať cez noc.
- Na otáčanie grilovaných potravín vždy používajte kliešte alebo nejakú formu lopatky. Použitie vidličky na otáčanie potravín spôsobí ich vysušenie a poškodenie neprílišného povrchu.
- Mäso a ryby počas grilovania otočte len raz. Príliš časté otáčanie potravín vedie k ich dehydratácii.
- Ak sa uvarené jedlo prilepí na grilovaciu platňu, potrite ju kúskom kuchynského papiera namočeného v oleji.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Vyberte **odnímateľný termostat A 5** zo zásuvky spotrebiča .
- Nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Na čistenie nie je potrebné zariadenie rozoberať.
- **Grilovaciu platňu A 6** a **odkvápkavací plech A 7** očistite teplou vodou a vlhkou handričkou.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a drsné čistiace prostriedky, šúpaciu hubku alebo oceľovú vlnu, ktoré môžu zariadenie poškodiť.
- Grilovacia platňa má neprílišný povrch. Počas grilovania ani čistenia tento povrch nepoškriabte.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín ani ho nedávajte do umývačky riadu.

SKLADOVANIE

- Pred uskladnením zariadenie vždy odpojte od elektrickej siete.
- Ak spotrebič dlhší čas nepoužívate, zabalte ho do plastového vrečka a uložte na suchom mieste, aby ste ho chránili pred prachom a nečistotami.
- Pred uskladnením sa vždy uistite, že je zariadenie studené a suché.

LIKVIDÁCIA



Nevyhadzujte elektrospotrebiče ako netriedený komunálny odpad, využívajte zariadenia na separovaný zber. Informácie o dostupných systémoch zberu vám poskytne miestna samospráva. Ak sa elektrospotrebiče likvidujú na skládkach alebo smetiskách, nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie a pohodu. Pri výmene starých spotrebičov za nové je predajca zo zákona povinný minimálne prevziať váš starý spotrebič na likvidáciu bezplatne.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands